

# Assist

~ アシスト ~

## 名寄商工会議所

名寄市西3条南5丁目  
TEL 01654-3-3155 FAX 01654-2-0571  
URL <http://cci.nayoro.biz/>  
E-mail [nayocci@hokkai.or.jp](mailto:nayocci@hokkai.or.jp)

### 年頭所感

名寄商工会議所

会頭 木賀 義晴



新年明けましておめでとございます。平成二十五年の新春を迎え、会員の皆様、関係する皆様に謹んでお慶び申し上げます。

昨年わが国は、内政、外交とも逼迫した状況にある中、政権交代という大きな決断が下りました。新内閣には、わが国の山積する課題に対し、機動的かつ実効ある対策をこつじ、大震災被災地の復興と、日本経済の再生を一日も早く実現するよう強く期待しております。

北海道にとりましては、北海道新幹線札幌延伸が認可着工するという嬉しい出来事がありました。札幌延伸が北海道経済に大きな影響をもたらす、道北にもその効果が現れるのはまだ未知数のことであり、北海道経済は、個人消費が低減する中、公共事業の削減や外

国人観光客の減少、更には景気の先行き不安と相俟って、なかなか回復せず悪化の傾向にあります。また、三月に期限を迎える金融円滑化法終了により中小企業への影響が危惧されております。

名寄地方は、昨年農業の収穫がよく地域経済に良い影響が出ております。また念願でありましたサンルダムの事業継続が決定し、風連地区及び自衛隊名寄駐屯地等への給水の見通しが出来ました。また、名寄市長の努力により名寄市発注の事業がこの地方においては比較的確保され、一定の成果は出ております。が、北海道と同様に全体的な事業量減少により、雇用と地域経済への影響は限られたものになっております。

加藤市長が進める交流人口の増加による地域の活性化は、徐々に歯車が回ってきており、商工会議所もその一翼を担って活動を進めております。南相馬市や東京都杉並区との交流で子供たちや、物産交流などが進められておりますが、商工会議所としては風連商工会とともに東京商工会議所杉並支部との交流を視野に入れておりますし、青年部も煮込みジンギスカンの売り込みに各地との交流をしています。

名寄市は、東洋経済新報社が調査をする全国都市の「住みよさランキング」で毎年道内一位三位であります。これは各分野の先人が努力して築いた財産であります。名寄市の良さを資源としてもう一度見直し、付加価値をつけて進化させる義務が私たちにあり、と思っています。そのためあらゆる団体、グループ、個人が業態、性別、年齢を問わずお互いが胸襟を開き闊達な議論をしながら住みよい街づくりに進めることが必要であります。私たち商工会議所は地域総合経済団体として地域経済を盛り上げるため総合力で活動することです。幸い「子供の歓声が聞こえる商店街」を目指して商店街連合会の活動が名寄大学やMOAの協力を得て進められ、商工会議所青年部が農業青年と連携して活動を進め、商店街婦人部と農業女性グループとの連携による農産物の販売と地方発送が実施され、そして全国に通用する名寄ブランド作りへの挑戦などその芽は徐々に広がりが、厳しい環境ですが活動が進んできました。

人口が暫減する中で、課題は沢山ありますが、高齢者や女性の活躍する環境と若者の働く場の確保、そして何より自衛隊現員確保は街の活性化に大切な事

業であり、積極的に取り組まなければなりません。

昨年一年間市議会において議論されました「駅前交流プラザよるーな」も三月には完成し、商工会議所も移転入居することとなりました。昭和二十五年設立された名寄商工会議所としては四箇所目の事務所となります。昭和四十八年から四十年間に亘り現在地において、地域経済の発展と名寄市のまちづくりについて活動してまいりましたが、今後その精神は変わらず商工会議所設立の「初心」に帰って一層努力し、厳しい中でも名寄せ通り商店街のアーケード改修が一段落し、他の商店街も年次を追ってリニューアルされる中心市街地の賑わいづくりは勿論のこと、何よりも地域経済の拠点としての役割をつとめ、会員の皆様とともに発展に努力してまいります。

皆様のより一層のご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

最後に、会員事業所のご繁栄とご健勝をご祈念申し上げます。新年のご挨拶といたします。



# 会館建設積立金補正予算を承認

当所第一三八回臨時議員総会が十二月十七日に開かれ、四月の事務所移転に伴い、積立額約三七〇〇万円を取り崩す商工会館建設資金積立金特別会計補正予算が承認された。

取り崩し額のうち、二三〇〇万円は、駅前交流プラザ「よる」を中心としたソフト事業に対する応分の負担として市へ拠出。他に事務所の機器・備品購入、内部造作・備品修繕、引越費用等に約一〇〇〇万円、施設完成と当所移転を記念した行事として講演会・祝賀会費約二五〇万円などに充てる。

記念行事は四月六日を予定し記念講演会は経済アナリストの森永卓郎氏を招き、新施設の大会議室で行う。



## 協議についてもあり方の現商工会館



記念講演会の講師  
森永卓郎氏

また、現商工会館のあり方についても協議が行われ、有益な利活用が図られるような企業に売却をするという方向性となり、まずは会員の皆様に取得意向調査を行うこととし、今月から三月をめどに取得を希望する会員とヒヤリングを行うこととしました。

### 現商工会館の概要

- ・名寄市西三条南五丁目十一番地・十二番地
  - ・建物 昭和四三年十一月 建築・登記
  - 一階 382.86㎡
  - 二階 378.66㎡
  - 三階 378.66㎡
  - (用途区分 事務所)
  - ・土地
  - 十一番地 515.70㎡
  - 十二番地 515.70㎡
- 詳細は事務局にお問い合わせ下さい

永年の功績を称え

### 優良従業員表彰

第六十一回優良従業員表彰式と当所産業表彰を平成二十五年一月二十一日(月)にグラントホテル藤花で開催します。尚、新年交流会・新春特別講演会と併せて行います。受賞者は次の通りです。

#### 名寄商工会議所産業表彰

- 【産業栄誉賞】
- (株)西條 代表取締役社長 西條 敬弘
- 【産業功労賞】
- (有)千虎 代表取締役社長 谷口 良春
- (株)清水金物店 代表取締役社長 清水 嗣貴
- 【産業奨励賞】
- 創作キッチンたまさぶろう 店主 志々見 敦
- (有)トータルメンテナンス 代表取締役社長 松下 賢二
- 優良従業員表彰
- 【勤続三十五年】
- (有)東洋製麺 北昭産業(株) 株)ひまわり 株)西條
- 【勤続三十年】
- (有)アクス 株)西條

### 労働保険事務組合加入へのお知らせ

人不足で事務処理をする余裕がない  
労働保険の年度更新が難しい  
事業主及び家族従事者も加入したい

そんな時は...労働保険事務組合にお任せ下さい!

#### 事務委託をした場合の利点

事務組合が一括して事務処理を致しますので、事業主の事務負担が軽減されます。労働保険料を金額にかかわらず3回に分割して納付することが出来ます。事業主及び家族従事者も労災保険に加入することが出来ます。

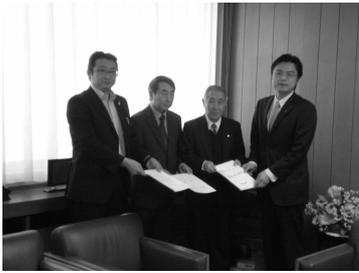
- 名寄美装工業(株) 一名
- 【勤続二十年】
- (株)名寄ゴルフ倶楽部 一名
- (株)名文堂 一名
- (株)岡根塗装 一名
- 北海舗道(株) 一名
- 【勤続十年】
- (株)真鍋組 一名
- (株)名文堂 三名
- (株)坂下組 二名
- (有)岩守産業 一名
- (株)西條 一名
- 新光電気(株) 一名
- (株)名寄振興公社 二名
- 北建工業(株) 一名
- 北海舗道(株) 二名
- (株)緑や 二名
- (株)グラントホテル藤花 一名
- (以上、十八事業所三十名)

### 名寄市への行政施策に 関する要望書を提出

例年行っている名寄市への要望書の提出を、去る十一月二十九日風連商工会並びに名寄商工会議所青年部と共に名寄市長様・名寄市議会議長様宛に提出しました。要望項目は、

- 一、地域振興推進について
- 二、道路交通網の整備促進ほか五件
- 三、中小企業振興対策について
- 四、公共事業創出・確保対策ほか三件

三、商工業振興について  
商店街景観整備事業等ほか五件以上十六項目の重要課題について要望しました。



名寄商工会議所青年部からは、今年八月三十日から九月一日までの三日間名寄市で開催される「第二十六回北海道プロツク大会」への助成等支援をお願いいたしました。

の要望活動は、昨年より風連商工会と連携を図り、一緒に行っております。

### 笑顔でストライク！

### 第一回会員親睦ボウリング大会

名寄商工会議所では会員企業の福利厚生事業として第一回ボウリング大会（労務厚生委員会）委員長 西川 剛弘（を十二月九日（日）に行いました。初めての大会でしたが、三十二名の方が参加していただき、無事終了する事ができました。次回も沢山の参加宜しくお願いします。尚、成績は次の通りです。

順位	氏名
優勝	南原 真一
2位	吉田 徹
3位	前田 勉
4位	下田 悌津夫
5位	和田 敏明
6位	大沼 正夫
7位	明石 欽弥
8位	竹内 利行
9位	村山 聡
10位	真鍋 和一



西川 労務厚生委員長



真鍋副会長

### 十五年ぶりに復活！

### 第五回チャリティーマジック名寄名人会

去る十一月三日、グランドホテル藤花にて、「国際ソロプチミスト名寄主催第五回チャリティー名寄名士名人会」が行われました。当所からは、木賀会頭が出席し、



副会長・職員も一緒に参加致しました。十五年ぶりというこりともあつて、他の出演者の方々が気の合の入った歌や踊りを披露している中、我ら商工会議所は木賀会頭メインで、吉幾三の「男の舟歌」をコーラス付で歌いました。会場は、観客の笑い声や、手拍子、拍手などで溢れ、大変盛り上がったステージとなりました。

の要望活動は、昨年より風連商工会と連携を図り、一緒に行っております。

### JAN企業コード(バーコード)の名称が変更になりました!

一般財団法人流通システム開発センターは、従来の「JAN 企業コード」の名称を国際標準に対応し、「GS1(ジーエスワン)コード」へ変更することとなりました。尚、今回の変更は名称のみで、利用方法については、一切変更ございません。従いまして、JAN 企業コードの受付業務についても従来どおりです。よろしく願い申し上げます。

### 会員共済秋のキャンペーン終了のお礼(10・11月)

この度、会員共済春のキャンペーンに、当所会員の皆様および会員共済にご契約をいただいております皆様のご協力・ご支援をいただきまして無事終了することができました。ありがとうございました。

また、キャンペーン実施の際にご訪問させていただきました皆様及びご契約をいただきました皆様には、誠にありがとうございました。お蔭様で目標を達成することができました。併せてお礼申し上げます。

名寄商工会議所職員  
アクサ生命保険(株)名寄分室推進員

**【抽選券配付期間】**  
 平成二十五年一月二十日(日)まで  
 お買物千円毎に抽選券一枚贈呈  
 抽選券配付は各店数量限定

**【大抽選会】**  
 平成二十五年二月十日(日)正午  
 雪フェス会場特設ステージ  
 抽選券受付(雪フェス会場内)  
 ・二月九日 十時～十七時  
 十日 十時～十二時  
 当選番号揭示(雪フェス会場内)  
 ・二月十日、十一日の二日間

**【賞の内容】**

特賞	現金 三十万円	一本
一等	現金 十万円	二本
二等	現金 五万円	五本
三等	現金 一万円	一〇〇本
四等	現金 五千円	一〇〇〇本

年末年始大売り出し開催中!  
**当特賞現金三十万円**  
**雪フェス会場で大抽選会!!**

昨年、十二月二十一日より名寄地区全市連合大売り出し(なよろ販売促進事業委員会)委員長 松前(衛)が始まりました。  
 消費者へのサービスやお店のPRなど、販売促進へ繋げると共に、冬の一大イベント「雪質日本一フェスティバル」を盛り上げたく会場で大抽選会を行います。

**e-Tax代理送信を始めます**

当所のパソコンより、所得税・消費税の確定申告書を本人に代わって税理士の先生が、インターネットを通して税務署へ申告する事が出来るようになりました。代理送信をすると、**納税者本人の電子証明書を取得する必要がありません。**  
 但し、代理送信の場合、電子証明等特別控除は受けられません。

**【手続き】** 電子申告開始届出書の作成  
 代理送信承諾書に署名・捺印のみ

電子証明書をお持ちの方で、自宅にパソコンがない方は、当所のパソコンを利用して申告出来ます。事務局がサポートします。

**所得税・消費税の申告相談はお早めに**

**相談期間 2月15日(金)～3月15日(金)**  
 ※土曜・日曜・祝日は休業となっています。

名寄商工会議所では、皆様の確定申告・消費税に関するご相談をお受け致します。必要書類等をご持参の上、ご来所下さい。  
 提出期限直前は、大変混み合いますので、お早めにお越し下さい。

**所得税確定申告提出期限 3月15日(金)**  
**消費税確定申告提出期限 4月 1日(月)**

**社会保険事務相談所開設のお知らせ**

月日	時間	場所
2月6日(水)	10:30～16:00	名寄市役所
3月12日(火)	10:30～16:00	名寄市役所

完全予約制  
 予約専用電話 0166-72-5004

商工会議所移転に伴い会場が名寄市役所に変更になっております。お間違いのない様お願いします。

**検定試験のお知らせ**

検定試験	級	施行日	受付期間
第71回 販売士検定試験	3級	2月20日(水)	12/20(木)～1/28(月)
第133回 簿記検定試験	2～4級	2月24日(日)	1/8(火)～1/25(金)

簿記検定料 2級 4,500円 3級 2,500円  
 4級 1,600円  
 販売士検定料 3級 4,000円

**無料法律相談のお知らせ**

月日	連絡先	時間
1月16日(水)	道北法律事務所	13:00～17:00
2月20日(水)	木村雅一法律特許事務所	13:00～17:00
3月20日(水)	道北法律事務所	13:00～17:00

完全予約制(各予約電話番号)

道北法律事務所	01654-8-7080
木村雅一法律特許事務所	01652-9-7200

日本政策金融公庫  
**【無担保・無保証・低金利】**  
**小規模事業者経営改善資金**

小規模事業者の方々をバックアップ!

**融資使途** 運転資金・設備資金  
**ご融資額** 1,500万円以内  
**返済期間** 運転7年以内 設備10年以内  
**利率** 1.75% (H24.12.12現在)

**【主なご利用条件】**  
 商工会・商工会議所の経営指導を6ヶ月以上受けている方  
 所得税・法人税・事業税・道市民税を完納している方



**名寄商工会議所 新年交礼会**

第61回優良従業員表彰式 16:00  
 新春特別講演会 17:00  
 講師 政治アナリスト 伊藤 惇夫 氏  
 入場無料 詳細は別添チラシをご覧ください  
 新年交礼会 18:30  
 会費 4,000円  
**【場所】** グランドホテル藤花